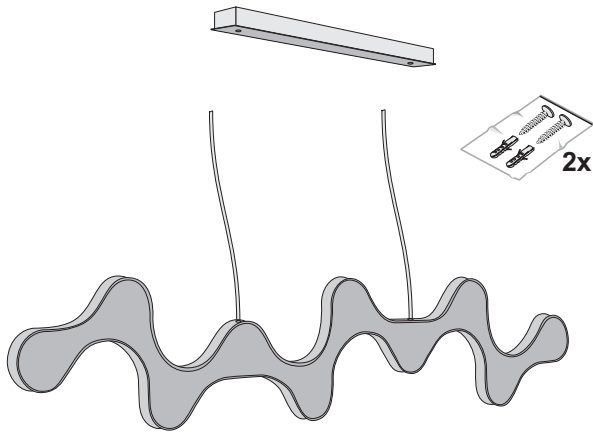
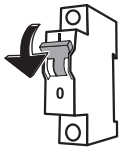


1

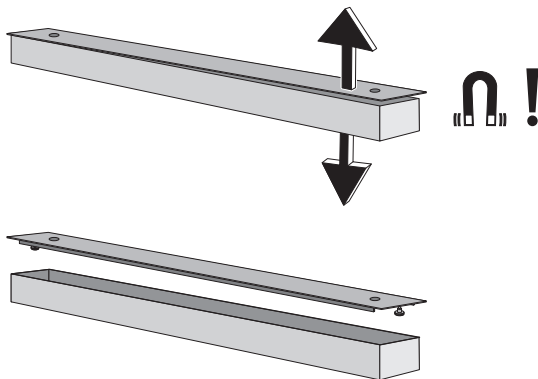


2

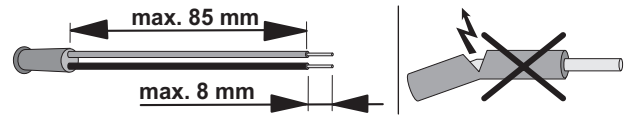


- Ⓓ Schalten Sie die Zuleitung der Leuchte spannungsfrei.
- ⒼⒸ Disconnect the supply cable to the lamp.
- Ⓕ Débranchez le cordon d'alimentation de la lampe (hors tension).
- Ⓘ Togliere la tensione dal cavo di alimentazione della lampada.
- Ⓔ Desconecte el cable de alimentación de la luminaria de la alimentación eléctrica.
- ⒫ Desligue a linha de alimentação do candeeiro.
- Ⓖ Schakel de stroomvoorziening naar de lamp uit.
- ⒸZ Odpojte přívodní vedení svítidla od napětí.
- Ⓖ Odłączyc przewód doprowadzający od napięcia.
- Ⓒ Подключите питающий провод светильника без напряжения.

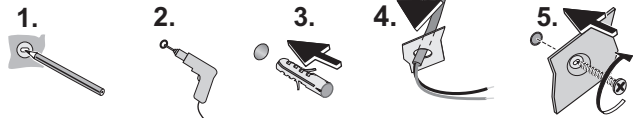
3



4

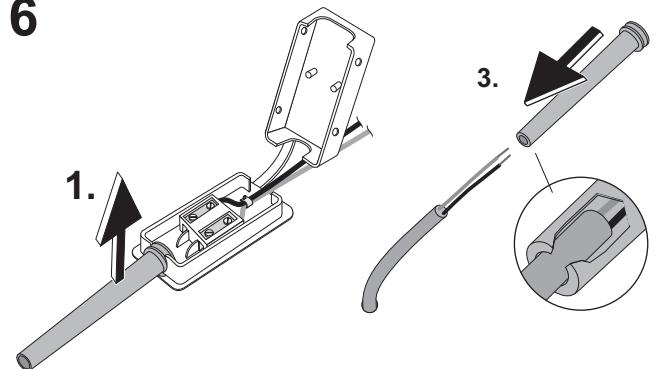


5

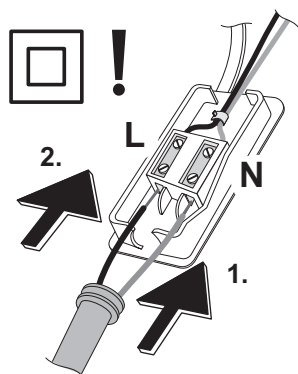


- Ⓓ Befestigungsmaterial (Dübel...) entsprechend der Beschaffenheit der Montagefläche auswählen!
- ⒼⒸ Choose the type of fastening (dowel...) according to the construction material!
- Ⓕ Choisir le type de fixation (chevilles...) en fonction des matériaux de construction !
- Ⓘ Scegliere il materiale di fissaggio (tasselli...) a seconda delle caratteristiche della superficie di montaggio.
- Ⓔ ¡Elegir el tipo de fijación (tacos, ...) en función del material de construcción!
- ⒫ Escolher o material de fixação (cavilhas...) de acordo com a constituição da superfície de montagem!
- Ⓖ Kies op basis van het montageoppervlak het juiste bevestigingsmateriaal (pluggen...)!
- ⒸZ Upevňovací materiál (hmoždinky...) volte podle vlastností montážní plochy!
- Ⓖ Materiały mocujące (kołki rozporowe...) dobrać w zależności od właściwości powierzchni montażowej!
- Ⓒ Material укрепления (дюбели ...) выбирать в соответствии со свойствами площади монтажа!

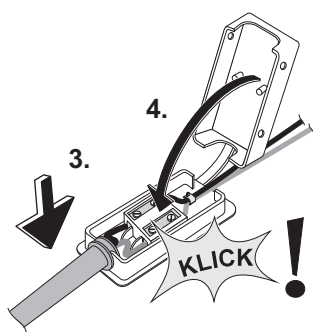
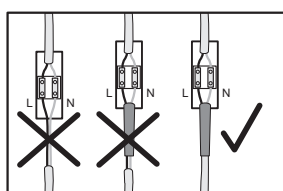
6



7

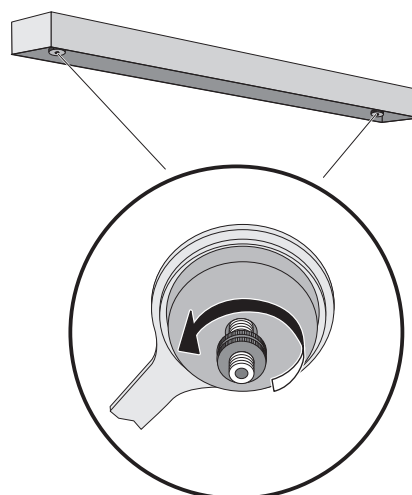


L	N
schwarz (braun)	blau
black (brown)	blue
noir (marron)	bleu
nero (marrone)	blu
negro (marron)	azul
preto (castanho)	azul
zwart (bruin)	blauw
černá (hnědá)	modrá
czarny (brązowy)	niebieski
Чёрный (Коричневый)	синий

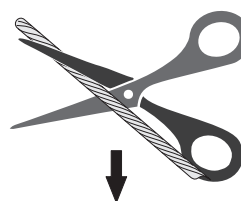
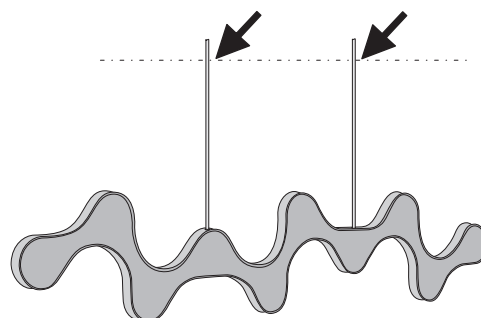


- Ⓓ Zuleitung von Elektro-Fachkraft anschließen lassen. Achten Sie unbedingt auf die Einhaltung der Schutzklasse!
- ⒼⒷ Connection of mains cable to be performed by a skilled electrician. Compliance with the protection category is essential!
- Ⓕ Faire effectuer le branchement de l'alimentation par un spécialiste en électricité. Impérativement tenir compte de la classe de protection !
- Ⓘ Far collegare il cavo di alimentazione da elettricisti specializzati. Assicurarsi di attenersi alla classe di protezione!
- Ⓔ Encargar la conexión del cable de alimentación a un electricista cualificado. ¡Es absolutamente necesario que se cumpla la clase de protección!
- ⒫ A ligação da alimentação deve ser efectuada por um especialista em electricidade. Certifique-se de que respeita a classe de proteção!
- ⒼⒹ De elektrische kabels mogen uitsluitend door een elektricien worden aangesloten. U bent verplicht om de veiligheidsklasse aan te houden!
- ⒸⒺ Přívod nechte připojit pouze elektrikářem. Bezpodmínečně dbejte na dodržení třídy ochrany!
- Ⓕ Podłączenie przewodu zasilającego zlecać wyłącznie wykwalifikowanemu elektrykowi. Koniecznie przestrzegać klasy ochronności!
- ⒼⒹ Подключение к электричеству должно производиться специалистом – электриком. Обязательно учитывайте класс защиты!

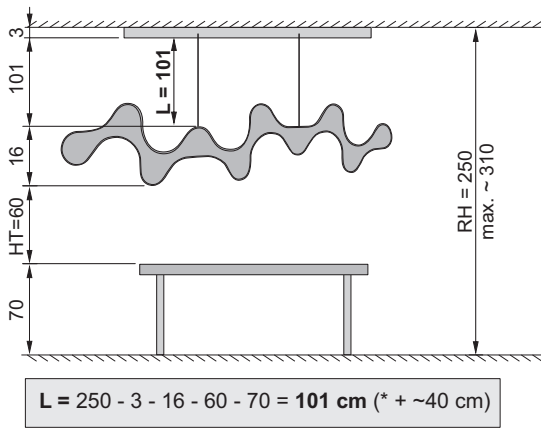
8



9

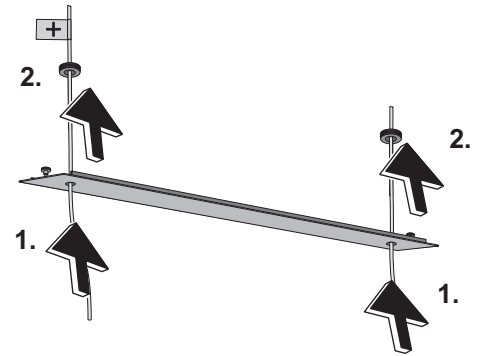


- Ⓓ Leitungsenden mit „scharfer“ Schere kürzen.
- ⒼⒷ Shorten the cable ends with "sharp" scissors.
- Ⓕ Raccourcir les extrémités du câble avec des ciseaux bien aiguisés.
- Ⓘ Accorciare le estremità del cavo con forbici „affilate“.
- Ⓔ Cortar los extremos del cable con unas tijeras afiladas.
- ⒫ Encurte as extremidades do cabo com uma tesoura "afiada".
- ⒼⒹ Kort de kabeluiteinden in met een scherpe schaar.
- ⒸⒺ Konce vedení zkratke „ostrými“ nůžkami.
- Ⓕ Skróćć końce przewodu za pomocą ostrych nożytek.
- ⒼⒹ Обрежьте конец провода острыми ножницами.

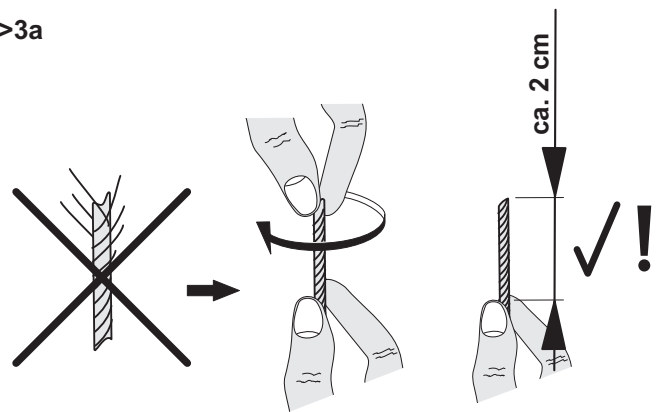


- Ⓓ Beispiel für eine Raumhöhe von 250 cm (Maß RH). Die Leitung (L) bitte, entsprechend gewünschter Leuchtenhöhe über dem Tisch (HT), kürzen. Achten Sie auf korrektes Messen!
***Info:** ~40 cm Leitung können in den Deckenkasten geschoben werden.
- Ⓖ Example for a room height of 250 cm (dimension RH). Shorten the cable (L) according to the required light height over the table (HT). Take care to ensure your measurements are correct!
***Information:** ~40 cm of cable can be pushed into the ceiling box.
- Ⓕ Exemple pour une hauteur de pièce de 250 cm (Dimension RH). Raccourcir le câble (L) en fonction de la hauteur souhaitée de la lampe (HT) au-dessus de la table. Attention à bien mesurer!
***Info :** ~ 40 cm de câble peuvent être insérés dans le caisson du plafond.
- Ⓘ Esempio per un'altezza dell'ambiente di 250 cm (misura RH). Si raccomanda di accorciare il cavo (L) a seconda dell'altezza della lampada sopra al tavolo (HT) desiderata. Prestare attenzione a misurare correttamente!
***Informazione:** ~40 cm di cavo possono essere inseriti nella cassetta a soffitto.
- Ⓔ Ejemplo para una altura de la estancia de 250 cm (medida RH). Acortar el cable (L) en función de la altura deseada de la luminaria por encima de la mesa (HT). ¡Prestar atención a medir correctamente!
***Información:** Se pueden introducir ~40 cm de cable en la caja de techo.
- Ⓗ Exemplo para uma altura do teto de 250 cm (medida RH). Encurte o cabo (L) de acordo com a altura desejada da luminária por cima da mesa (HT). Preste atenção a uma medição correta!
***Info:** O cabo ~40 cm pode ser inserido na caixa de cobertura.
- Ⓝ Voorbeeld voor een kamerhoogte van 250 cm (maat RH). Kort de kabel (L) in op de gewenste lamphoogte boven de tafel (HT). Juist meten!
***Informatie:** ~40 cm kabel kan in de plafondbak worden geschoven.
- Ⓒ Příklad pro výšku prostoru 250 cm (rozměr RH). Vedení (L) zkrátte podle požadované výšky svítidla nad stolem (HT). Dbejte na správné měření!
***Info:** Kabel ~40 cm lze nasunout do stropní skříně.
- Ⓟ Przykład dla wysokości pomieszczenia 250 cm (wymiar RH). Skróć przewód (L) zgodnie z żądaną wysokością lampy nad stołem (HT). Zwracać uwagę na prawidłowe zmierzenie!
***Informacja:** Około 40 cm przewodu można wsunąć do kasety sufitowej.
- Ⓡ Пример при высоте помещения 250 см (размер RH). Укоротите провод (L) в соответствии с желаемой высотой светильника над столом (HT). Отмеряйте правильно!
***Информация:** около 40 см провода можно вставить в монтажный короб.

10

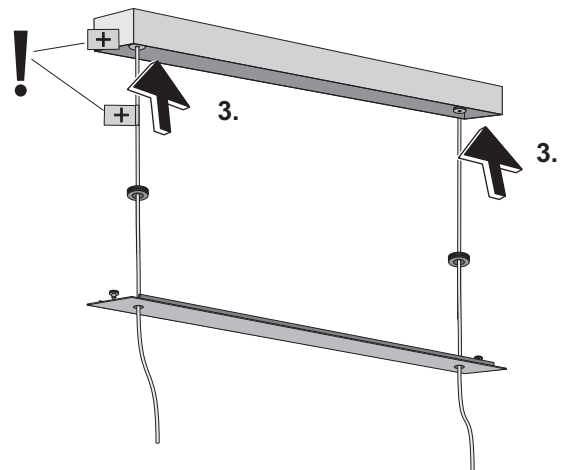


10>3a

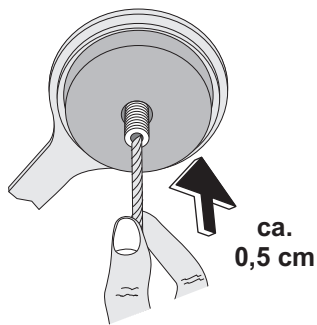


- Ⓓ Leitungsenden „gut“ verdrehen zu einer Spitze.
- Ⓖ Twist the cable ends "well" to form a point.
- Ⓕ Bien torsader les extrémités du câble pour former une pointe.
- Ⓘ Torcere „bene“ le estremità del cavo in modo da formare una punta.
- Ⓔ Torcer firmemente los extremos del cable para formar una punta.
- Ⓗ Torça bem as extremidades do cabo, formando uma ponta.
- Ⓝ Draai de kabeluiteinden in een stevige punt.
- Ⓒ Konce vedení „dobře“ zkrutěte do špičky.
- Ⓟ Skręć mocno końce przewodu w jedną końcówkę.
- Ⓡ Хорошо скрутите конец провода, сформировав острый кончик.

10>3b

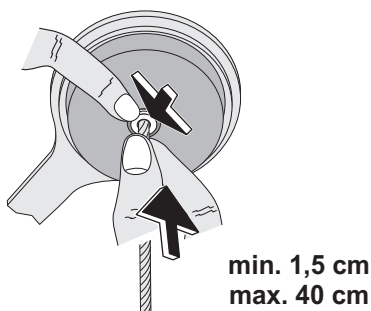


10>3c



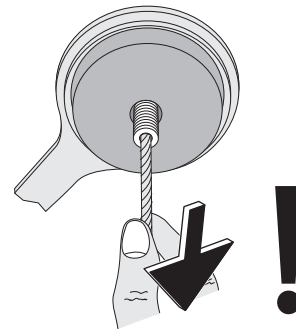
- Ⓓ Leitungsende vorsichtig ~0,5 cm in die Halte-Düse einstecken, bis Widerstand spürbar.
- ⒼB Carefully insert the cable end ~0,5 cm into the retaining piece until resistance is felt.
- Ⓕ Insérer prudemment l'extrémité du câble ~0,5 cm dans la buse de retenue jusqu'à sentir une résistance.
- Ⓘ Inserire cautamente le estremità del cavo ~0,5 cm nel morsetto finché si percepisce una resistenza.
- Ⓔ Insertar el extremo del cable con cuidado ~0,5 cm en la boquilla de sujeción hasta percibir una resistencia.
- Ⓟ Insira a extremidade do cabo cuidadosamente ~0,5 cm no bocal de retenção até sentir resistência.
- ⓃL Steek het kabeluiteinde voorzichtig ~0,5 cm in de bevestigingskop tot u weerstand voelt.
- ⒸZ Konce vedení opatrně zasouvejte ~0,5 cm do přídržné trysky až do citelného odporu.
- ⓅL Włożyć koniec przewodów ostrożnie ~0,5 cm do dyszy trzymającej aż do wyczuwalnego oporu.
- ⓃRUS Аккуратно вставьте конец провода ~0,5 см в крепление, пока не почувствуете сопротивление.

10>3d



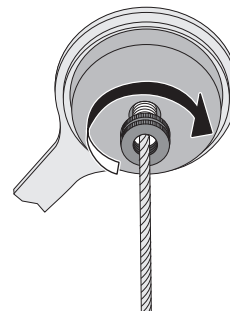
- Ⓓ Halte-Düse mit dem Fingernagel ganz eindrücken. Leitung ~1,5 cm bis 40 cm einschieben. Halte-Düse wieder entlasten.
- ⒼB Fully push in the retaining piece using a fingernail. Push in the cable, 1,5 cm to 40 cm. Release the retaining piece again.
- Ⓕ Enfoncer entièrement la buse de retenue avec l'ongle. Insérer le câble sur ~1,5 cm à 40 cm. Relâcher la buse de retenue.
- Ⓘ Spingere il morsetto completamente in dentro schiacciandolo con l'unghia. Inserire il cavo da circa ~1,5 cm a 40 cm. Scaricare nuovamente il morsetto.
- Ⓔ Introducir la boquilla de sujeción completamente con la uña. Introducir entre ~1,5 cm y 40 cm de cable. Volver a descargar la boquilla de sujeción.
- Ⓟ Pressione o bocal de retenção totalmente para dentro com a unha. Insira o cabo ~1,5 cm a 40 cm. Volte a aliviar o bocal de retenção.
- ⓃL Druk de bevestigingskop met uw vingernagel volledig naar binnen. Kabel ~1,5 cm tot 40 cm inschuiven. Laat de bevestigingskop los.
- ⒸZ Přídržnou trysku zcela zatlačte nehtem prstu. Nasuňte kabel o délce ~1,5 cm až 40 cm. Přídržnou trysku opět odlehčete.
- ⓅL Za pomocą paznokcia wcisnąć całkowicie dyszę trzymającą. Wsunąć około 1,5 cm do 40 cm przewodu. Odciążyć ponownie dyszę trzymającą.
- ⓃRUS Полностью вдавите крепление ногтем внутрь. Проденьте провод длиной примерно от 1,5 см до 40 см. Отпустите крепление.

10>3e



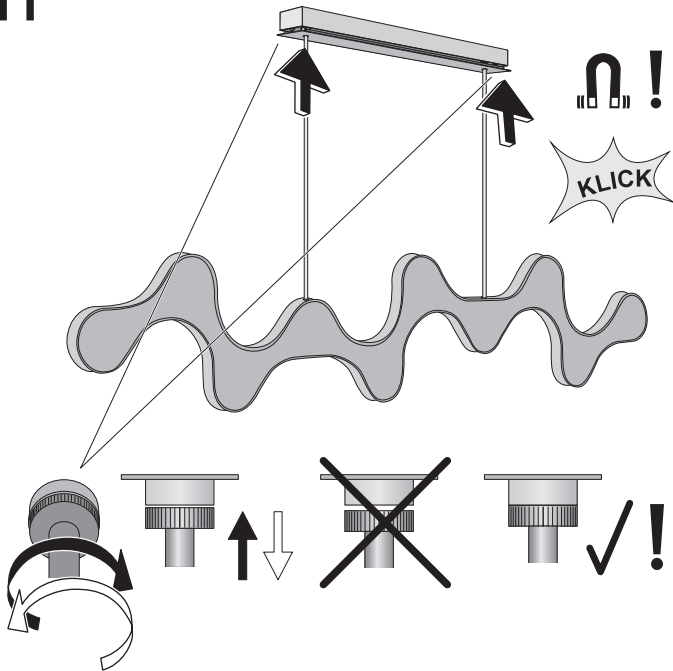
- Ⓓ Leitung durch kräftiges ziehen auf festen Halt in der Halte-Düse prüfen!
- ⒼB Check that the cable is securely held in the retaining piece by pulling it firmly!
- Ⓕ Vérifier que le câble est bien maintenu dans la buse de retenue en tirant fortement!
- Ⓘ Controllare che il cavo sia saldamente fissato nel morsetto trazionandolo vigorosamente!
- Ⓔ Comprobar la sujeción firme en la boquilla de sujeción, tirando fuertemente del cable!
- Ⓟ Puxe o cabo com força para verificar se está bem firme no bocal de retenção!
- ⓃL Controleer of de kabel juist in de bevestigingskop zit door goed aan de kabel te trekken!
- ⒸZ Silným tahem zkontrolujte pevné přidržení vedení v přídržovací trysce!
- ⓅL Sprawdź zamocowanie dyszy trzymającej poprzez mocne pociągnięcie!
- ⓃRUS Проверьте прочность посадки провода в креплении, сильно потянув за него!

10>3f

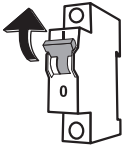


- Ⓓ Sicherungsmutter bis Anschlag aufdrehen.
- ⒼB Turn the securing nut until it stops.
- Ⓕ Desserrer l'écrou de fixation jusqu'à la butée.
- Ⓘ Svitare il dado di sicurezza fino all'arresto.
- Ⓔ Enroscar la tuerca de seguridad hasta el tope.
- Ⓟ Enrosque a porca de segurança até ao encosto.
- ⓃL Draai de borgmoer tot tegen de aanslag vast.
- ⒸZ Pojistnou matici utáhněte na doraz.
- ⓅL Przykręcić do oporu nakrętkę zabezpieczającą.
- ⓃRUS Закрутите стопорную гайку до упора.

11

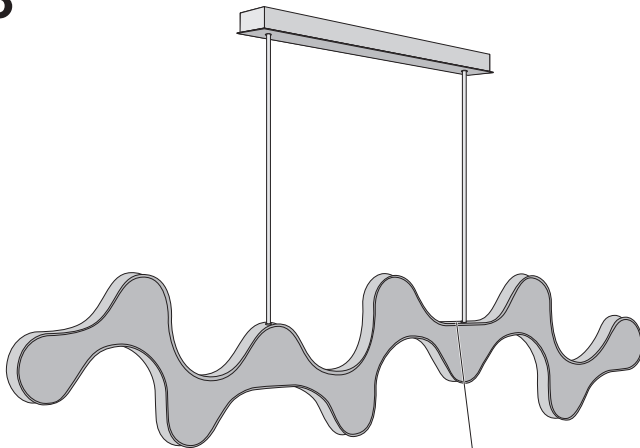


12



- Ⓓ Spannung wieder einschalten.
- ⒼⒸ Switch the power back on.
- Ⓕ Rallumez (tension).
- Ⓘ Ripristinare la tensione.
- Ⓔ Vuelva a conectar la alimentación eléctrica.
- ⒫ Restabelecer a tensão.
- ⒹⒻ Schakel de stroomvoorziening in.
- ⒸⒺ Opět zapněte napájení.
- ⒻⒼ Ponownie włączyć napięcie.
- ⒹⒸⒺ Снова включите напряжение.

13



1x < 1 s =



1x < 1 s =



1x > 1,5 s =



1x > 1,5 s =



- Ⓓ Die Leuchte ist mit einem modernen **Sensordimmer** ausgerüstet.
Erstes und kurzes Berühren der Bedienfläche > Leuchte schaltet ein.
Erneutes und kurzes Berühren der Bedienfläche > Leuchte schaltet aus.
Längeres Berühren der Bedienfläche > Leuchte dimmt rauf.
Erneut längeres Berühren der Bedienfläche > Leuchte dimmt herunter.
Die Leuchte speichert beim Ausschalten den letzten Helligkeitswert (Memoryfunktion).

Hinweis:

Der Sensordimmer funktioniert über den menschlichen Innenwiderstand.
Die Funktionsweise des Sensordimmers kann möglicherweise durch Spannungsschwankungen, Störfrequenzen in der Netzversorgung oder insbesondere einer zu guten Isolierung des Benutzers, gegenüber dem Fußboden, beeinträchtigt werden!

Die Leuchte beinhaltet eine **dim-to-warm Funktion**.

Beim Herunterdimmen der Leuchte ändert sich die Lichtfarbe von warmweiß auf extrawarmweiß.
Somit ändert sich die Lichtfarbe, wie Sie es von der Halogen- und Glühlampe her gewohnt sind.

Wird die Leuchte am (externen) Lichtschalter aus-/ eingeschaltet, startet die Leuchte mit voller Helligkeit.

Danach kann die Leuchte wieder (wie oben beschrieben) gedimmt/ bedient werden.

Leuchte darf nicht extern gedimmt werden!

Die Leuchte darf nicht mit Dekorationen behangen werden.

- ⒼⒸ The light is equipped with a modern **sensor dimmer**.
First and short touch of the control surface > Light switches on
Further and short touch of the control surface > Light switches off
Longer touch of the control surface > Light brightens
Further long touch of the control surface > Light dims
The light saves the last brightness setting when it is switched off (memory function).

Note:

The sensor dimmer operates using human internal resistance.

The function of the sensor dimmer may be impaired by voltage fluctuations, interference frequencies in the mains supply or in particular if a user is too well-insulated against the floor!

The light comes with a **dim-to-warm function**.

When the light is dimmed, the light colour changes from warm white to extra-warm white.

This changes the light colour in the same way as you will be familiar with from halogen and incandescent bulbs.

If the light is switched off / on via an (external) light switch, the light starts out with full brightness.

After this, the light can be dimmed / operated again (as described above).

The light must not be dimmed externally!

The light must not be hung with decorations

- Ⓕ Le luminaire est équipé d'un **variateur sensoriel** moderne.
Premier et court effleurement de la surface de commande > la lampe s'allume
Nouvel effleurement court de la surface de commande > la lampe s'éteint
Effleurement plus long de la surface de commande > l'intensité lumineuse augmente
Nouvel effleurement plus long de la surface de commande > l'intensité lumineuse diminue
Lorsqu'il s'éteint, le luminaire conserve la dernière intensité lumineuse utilisée (fonction mémoire).
Premier et court effleurement de la surface de commande > la lampe s'allume
Nouvel effleurement court de la surface de commande > la lampe s'éteint
Effleurement plus long de la surface de commande > l'intensité lumineuse augmente
Nouvel effleurement plus long de la surface de commande > l'intensité lumineuse diminue
Lorsqu'il s'éteint, le luminaire conserve la dernière intensité lumineuse utilisée (fonction mémoire).

Remarque :

Le variateur sensoriel utilise la résistance interne du corps humain.
Le fonctionnement du variateur sensoriel peut être perturbé par des variations de tension, des fréquences parasites dans l'alimentation électrique ou en particulier par une trop bonne isolation de l'utilisateur par rapport au sol !

Le luminaire dispose d'une **fonction dim-to-warm**.

Lors de la diminution de l'intensité lumineuse, couleur de la lumière passe du blanc chaud au blanc extra chaud.
La couleur de lumière change ainsi de la même manière que celle à laquelle vous ont habitué les lampes halogènes et incandescence.

Si le luminaire est éteint/allumé à l'aide d'un interrupteur (externe), la lampe s'allume à pleine intensité lumineuse.
Celle-ci peut ensuite être variée/commandée (comme décrit plus haut).

Le luminaire ne peut pas être commandé par un variateur externe !
Il n'est pas permis de suspendre des décorations au luminaire.

- Ⓖ La lampada è dotata di un **moderno dimmer a sensore**.
Primo breve tocco dell'area di comando > la lampada si accende
Nuovo breve tocco dell'area di comando > la lampada si spegne
Tocco lungo dell'area di comando > il dimmer aumenta la luminosità della lampada
Nuovo tocco lungo dell'area di comando > il dimmer riduce la luminosità della lampada
Allo spegnimento la lampada memorizza l'ultimo valore di luminosità (funzione memory)

Avvertenza:

Il dimmer a sensore funziona in base alla resistenza interna delle persone.
Il funzionamento del dimmer a sensore può eventualmente essere compromesso da oscillazioni di tensione, frequenze parassite nell'alimentazione di rete o, in particolare, da un isolamento eccessivamente buono dell'utilizzatore rispetto al pavimento!

La lampada comprende una **funzione dim-to-warm**.

Quando il dimmer riduce la luminosità della lampada il colore della luce passa da bianco caldo a bianco extra-caldo.
In questo modo il colore della luce cambia come siamo abituati per le lampade alogene e a incandescenza.

Quando la lampada è spenta / accesa tramite l'interruttore (esterno) si accende alla massima luminosità.
Successivamente può essere nuovamente regolata tramite il dimmer / usata (come descritto in precedenza).

La luminosità della lampada non deve essere regolata tramite un dimmer esterno!
Sulla lampada non devono venir appoggiate decorazioni.

- Ⓔ La luminaria está equipada con un **moderno regulador con sensor**.
Primera pulsación breve del botón > la luminaria se enciende
Nueva pulsación breve del botón > la luminaria se apaga
Pulsación prolongada del botón > la luminaria se regula hacia arriba
Pulsación prolongada del botón > la luminaria se regula hacia abajo
Al apagar la luminaria queda guardado el último valor de luminosidad (función de memoria)

Nota:

El regulador con sensor funciona a través de la resistencia interna de la persona.

¡El funcionamiento del regulador con sensor se puede ver perjudicado por variaciones de tensión, frecuencias perturbadoras en la alimentación de red o, en particular, un aislamiento demasiado bueno del usuario frente al suelo!

La luminaria incluye una **función «dim-to-warm»**.

Al regular la intensidad lumínica hacia abajo, el color de la luz cambia de blanco cálido a blanco extra cálido.
De esta manera, el color de la luz cambia de la manera acostumbrada en las luces halógenas e incandescentes.

Al encender y apagar la luminaria a través del interruptor de luz (externo), se enciende con la plena intensidad lumínica.

Seguidamente, la luminaria se puede volver a regular/manejar (según la descripción anterior).

¡No se permite la regulación externa de la luminaria!

No se permite colgar adornos de la luminaria.

- Ⓖ A luminária está equipada com um **moderno reóstato de sensor**.
Primeiro e breve toque na superfície de comando > Luminária é ligada
Novo e breve toque na superfície de comando > Luminária é desligada
Toque prolongado na superfície de comando > Luminária é regulada para uma maior luminosidade
Novo toque prolongado na superfície de comando > Luminária é regulada para um menor luminosidade
Ao desligar, a luminária memoriza o último valor de luminosidade (função de memória).

Nota:

O reóstato de sensor funciona através da resistência interna do corpo humano.
O modo de funcionamento do reóstato de sensor poderá ser influenciado por oscilações de tensão, frequências de interferência na alimentação elétrica ou, em especial, por um isolamento demasiado bom do utilizador em relação ao piso!

A luminária contém uma **função "dim-to-warm"**.

Ao regular a luminária para uma menor luminosidade, a cor da luz muda de branco quente para extra branco quente.
Desta forma, a cor da luz muda tal como a conhecemos da lâmpada de halógeno e lâmpada incandescente.

Se a luminária for desligada/ligada no interruptor de luz (externo), a luminária começa com a luminosidade total.

De seguida, a luminária pode ser operada/regulada a intensidade (como descrito acima).

A luminosidade da luminária não pode ser regulada externamente!
Não é permitido pendurar decorações na luminária.

- Ⓝ De lamp is uitgerust met een **moderne sensordimmer**.
Eerste en korte druk op het bedieningspaneel > lamp schakelt in
Tweede en korte druk op het bedieningspaneel > lamp schakelt uit
Lange druk op het bedieningspaneel > lichtintensiteit stijgt
Tweede lange druk op het bedieningspaneel > lichtintensiteit daalt
Bij uitschakeling van de lamp wordt de laatste helderheidswaarde opgeslagen (Memory-functie).

Aanwijzing:

De sensordimmer functioneert via de menselijke inwendige weerstand.
De werking van de sensordimmer kan mogelijk door spanningsschommelingen, storende frequenties in de stroomvoorziening of door goede isolatie van de gebruiker met de vloer worden beïnvloed!

De lamp heeft een **dim-to-warm-functie**.

Bij het omlaag dimmen van de lamp verandert de lichtkleur van warmwit naar extra warmwit.

Op deze manier verandert de lichtkleur zoals bij halogeen- en gloeilampen.

Wordt de lamp via de (externe) lichtsckelaar uit- of ingeschakeld, dan gaat de lamp aan met volledige helderheid.

Vervolgens kan de lamp opnieuw (zoals eerder beschreven) worden gedimd/bediend.

De lamp mag niet extern worden gedimd!

Aan de lamp mogen geen decoraties worden gehangen.

- Ⓝ Svítidlo je vybaveno **moderním senzorovým stmívačem**.
První a krátký dotyk ovládací plochy > Svítidlo se rozsvítí
Opětovný krátký dotyk ovládací plochy > Svítidlo zhasne
Delší dotyk ovládací plochy > Svítidlo se rozjasní
> Opětovný delší dotyk ovládací plochy > Svítidlo se ztmaví
Svítidlo ukládá do paměti při vypnutí poslední hodnotu jasu (paměťová funkce).

Upozornění:

Senzorový stmívač funguje přes vnitřní odpor člověka.

Funkce senzorových stmívačů může být narušena

kolísáním napájecího napětí,

rušivými frekvencemi v napájecí síti nebo zejména příliš dobrou

izolací uživatele proti podlaze!

Svítidlo obsahuje **funkci dim-to-warm**.

Když se svítidlo ztmaví, barva světla se změní z teplé bílé na extra teplou bílou.

Takto se změní barva světla, jak jste zvyklí u halogenové a běžné žárovky.

Pokud se svítidlo vypne/zapne na (externím) spínači světla, rozsvítí se s plným jasnem.

Poté lze svítidlo opět ztmavit/ovládat (jak je popsáno výše).

Svítidlo nesmí být ztmaveno externě!

Na svítidlo se nesmějí zavěšovat dekorace.

- Ⓝ Lampa jest wyposażona w **nowoczesny ściemniacz czujnikowy**.
Pierwsze i krótkie dotknięcie przycisku > lampa włącza się
Ponowne krótkie dotknięcie przycisku > lampa wyłącza się.
Dłuższe dotknięcie przycisku > lampa rozjaśnia się
Ponowne dłuższe dotknięcie przycisku > lampa ściemnia się
Przy wyłączeniu lampa zapamiętuje ostatnią wartość jasności (funkcja pamięci).

Wskazówka:

Ściemniacz czujnikowy działa na opór wewnętrzny człowieka.

Negatywny wpływ na działanie ściemniacza czujnikowego mogą mieć wahania napięcia, częstotliwości zakłócające w sieci zasilającej, a zwłaszcza zbyt dobra izolacja użytkownika względem podłoża!

Lampa ma **funkcję dim-to-warm**.

Po ściemnieniu lampy barwa światła zmienia się z ciepłej bieli na bardzo ciepłą biel.

Barwa światła zmienia się więc tak, jak w przypadku lamp halogenowych i żarówek.

Gdy lampa jest wyłączana/włączana za pomocą (zewnętrznego) wyłącznika światła, zaczyna świecić z pełną jasnością.

Następnie można ją ściemniać/obsługiwać (jak opisano powyżej).

Lampy nie wolno ściemniać zewnętrznie!

Na lampie nie wolno wieszac dekoracji.

- Ⓝ Светильник оснащен **современным диммером с сенсорным управлением**.

Первое короткое нажатие поверхности > светильник включается

Повторное короткое нажатие поверхности > светильник выключается

Длительное нажатие поверхности > яркость светильника увеличивается

Повторное длительное нажатие поверхности > яркость светильника уменьшается

При выключении светильника сохраняется последнее значение яркости (функция памяти).

Примечание.

Диммер с сенсорным управлением работает за счет человеческого внутреннего сопротивления.

Колебания напряжения, частоты помех в сети или особенно слишком хорошая изоляция пользователя от пола могут отрицательно повлиять на работоспособность диммера с сенсорным управлением!

Светильник оснащен **функцией dim-to-warm**.

При уменьшении яркости светильника цвет меняется с теплого белого на очень теплый белый.

Такое изменение цвета знакомо вам, как при использовании галогенных ламп и ламп накаливания.

При выключении/включении светильника с помощью (внешнего) выключателя он загорается с полной яркостью.

Затем можно снова изменять яркость светильника/управлять светильником (как описано выше).

Не допускается использование внешнего диммера!

Не разрешается вешать светильник на декорационные элементы.